

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНИКА**

Факультет філології
Кафедра загального та германського мовознавства



СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
КОМПЛЕКСНИЙ АТЕСТАЦІЙНИЙ ІСПИТ (АНГЛІЙСЬКА МОВА)

Рівень вищої освіти – другий (магістерський)

Освітньо-професійна програма «Польська мова і література,
англійська мова, переклад»

Спеціальність В11 Філологія
Спеціалізація В11.033 Слов'янські мови та література (переклад включно),
перша польська

Галузь знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
загального та германського
мовознавства
протокол № 1 від 26 серпня 2025 р.

м. Івано-Франківськ – 2025

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Комплексний атестаційний іспит (англійська мова)
Викладач (-і)	Магас Наталія Мирославівна кандидат філологічних наук, доцент
Контактний телефон викладача	0950359210
E-mail викладача	nataliia.mahas@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	очний
Обсяг дисципліни	1,5 кредита ЄКТС, 180 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/
Консультації	Упродовж семестру за встановленим розкладом на кафедрі та з розрахунком відповідного часу.
2. Анотація до навчальної дисципліни	
Атестація здобувачів вищої освіти – випускників за освітнім рівнем магістра здійснюється Екзаменаційною комісією після завершення теоретичної та практичної частини навчання за відповідним освітнім рівнем з метою встановлення фактичної відповідності засвоєних здобувачами вищої освіти рівня та обсягу знань, умінь, інших компетентностей вимогам стандартів вищої освіти за конкретною спеціальністю. Атестація здійснюється на підставі оцінки рівня загально-професійних і спеціалізовано-професійних компетентностей випускників, передбачених відповідним рівнем національної рамки кваліфікацій і Освітньо-професійною програмою підготовки фахівців за спеціальністю. Для проведення атестації випускників створюється Екзаменаційна комісія, строк повноважень якої становить один календарний рік. Формування, організацію роботи та контроль за діяльністю Екзаменаційної комісії здійснює ректор університету. Атестація здійснюється відкрито і публічно	
3. Мета та цілі навчальної дисципліни	
✓ комплексна перевірка й оцінка теоретичної та практичної фахової підготовки здобувачів вищої освіти з метою встановлення відповідності засвоєних ними рівня та обсягу знань, умінь, інших компетентностей вимогам стандарту вищої освіти, освітньої програми, навчального плану; ✓ прийняття рішення про присудження випускникам ступеня магістра філології за спеціалізацією 035.033 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська, видачу випускникам диплома (звичайного зразка чи з відзнакою); ✓ розробка пропозицій щодо покращення якості підготовки фахівців за відповідною спеціалізацією.	
4. Програмні компетентності та результати навчання	
<u>Загальні компетентності:</u> ЗК 6. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 9. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації. ЗК 10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності). <u>Фахові компетентності:</u> ФК 6. Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань. ФК 7. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень. <u>Результати навчання:</u> ПРН 6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації. ПРН 12. Дотримуватися правил академічної доброчесності. ПРН 14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.	

5. Організація навчання			
Обсяг навчальної дисципліни			
Вид заняття		Загальна кількість годин	
лекції			
практичні			
самостійна робота		45	
Ознаки навчальної дисципліни			
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язкова / вибіркова
3	B11 Філологія	2	Обов'язкова
Тематика навчальної дисципліни			
Тема		кількість год.	
<u>Виконання тестових завдань з використанням лексики базового підручника з практичного курсу англійської мови (Speakout B2 Third Edition)</u>			15
<u>Виконання тестових завдань на перевірку правильного використання граматики англійської мови</u>			15
1. Nouns. 2. Adjectives. 3. Adverbs. 4. Quantifiers. 5. Verb Tenses: Active and Passive Voice. 6. Reported Speech. 7. Verbals: the Infinitive, the Gerund, the Participles. 8. Conditional Mood. 9. Modal Verbs. 10. Articles. 11. Modals. 12. Clauses.			
<u>Усне ситуативне мовлення, переклад за темами:</u>			
1. Identity. Who do you take after in your family? Describe your friend's personality. What job do you think they would be good at? 2. Different worlds. What impact does social media have on your life? Describe your life in 2040. What environmental issues will be solved? 3. Showtime. What live events or performances do you enjoy and why? Tell about a film or TV programme you would recommend. Describe music festival you liked the most. 4. Lifestyle. Ame one change you could make to your life to improve your health. Talk about traditional vs. modern			15

lifestyles. Discuss how traditions have changed in your communities. Whose community is the most traditional? Whose is the most modern? 5. Work. Which professions do you admire and why? Studying. Work and jobs. Future jobs. Talk about working alone vs. in a team. 6. Psychology. What things do you never find the time to get done. Truth and lies. Communicating. Emotions. Relationships, conflicts and problems. Discuss your top three ways to avoid distraction. 7. MEDIA. TV globetrotters. Talk about celebrity and media. Describe the most interesting TV programme/magazine/newspaper/tabloid/blog 8. Talent. Do you have any hidden talents? What are the risks and rewards of following your talent, rather than choosing a 'safe' job? Describe missed opportunities. 9. Community. What does community' mean to you? Do you think it is important to preserve endangered languages? Why?/Why not? Describe how to build better communities. 10. Culture. Ways of greetings in the world and in your country. Talk about foreigners and stereotypes. Describe popular culture and arts experiences.			
ЗАГ.:			45
6. Система оцінювання навчальної дисципліни			
Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті: Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника та Порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника .		
7. Політика навчальної дисципліни			

Академічна доброчесність. Викладання навчальної дисципліни та взаємодія із здобувачем вищої освіти ґрунтуються на основі положень нормативно-правових документів та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів освіти та науково-педагогічних працівників: Кодекс честі Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника (<http://surl.li/vystzz>), Положення про Комісію з питань етики та академічної доброчесності Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника (<http://surl.li/fhjkjz>), Положення про запобігання академічному плагиату в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника (<http://surl.li/qwibaw>), Положення про запобігання академічному плагиату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі здобувачів освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника (<http://surl.li/lympni>).

8. Рекомендована література

1. Antonia Clare, JJ Wilson. **Speakout B2 Third Edition Student's Book**, Harlow, Essex, England : Pearson Education Limited, 2022. 179 p.
2. Antonia Clare, JJ Wilson. **Speakout B2 Third Edition Work Book**,. Harlow, Essex, England : Pearson Education Limited, 2022. 94 p.
3. Kulchytska, O., Mintsys, E. Text as World / Текст як світ : наук.-метод. посіб. Івано-Франківськ, 2022. 82 с. Precarpathian National University Repository: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/16143>
4. Magas Nataliya. English language: varied worlds: навчальний посібник. – Івано-Франківськ : Територія друку, 2025. 76 с.
5. Murphy, R. English Grammar in Use Book without Answers: A Self-study Reference and Practice Book for Intermediate Learners of English. - Cambridge University Press, 2019. 340 p.
6. Вдосконалення рецептивних і продуктивних навичок:
B2 listening URL: <https://learnenglishteens.britishcouncil.org/skills/listening/b2-listening>
B2 reading URL: <https://learnenglishteens.britishcouncil.org/skills/reading/b2-reading>
B2 writing URL: <https://learnenglishteens.britishcouncil.org/skills/writing/b2-writing>
B2 speaking URL: <https://learnenglishteens.britishcouncil.org/skills/speaking/b2-speaking>
7. Барановська Т. В. Граматика англійської мови. К.: ТОВ «ЛогосМ», 2007. (електронний ресурс бібліотеки ПНУ).
8. Верба Л. Г. Граматика сучасної англійської мови : довідник. К. : ТОВ "ВП Логос", 2022. 352 с. (Бібліотека ПНУ).
9. Павлюк І. Б. Cross-Cultural Aspects of Translation : Lecture Notes. Івано-Франківськ, 2023, 88 с. URL: http://lib.pnu.edu.ua:8080/bitstream/123456789/15983/1/Cross-cultural%20aspects%20of%20translation%20lecture_notes.pdf
10. Alexander, L.G. Longman Advanced Grammar [Reference and Practice] / L.G. Alexander. – [13th impression]. – Longman, 2007. (http://www.e4thai.com/e4e/images/pdf2/longman_advanced_grammar.pdf)
11. Longman Advanced Learner's Grammar [a self-study reference & practice book with answers]. [ed. by Mark Foley & Diane Hall]. PEL, 2003 (<https://epdf.pub/longman-advanced-learners-grammar.html>)
12. Longman Student Grammar of Spoken and Written English. [ed. by D. Biber, S. Conrad, G. Leech]. PEL, 2002 (<https://epdf.pub/longman-advanced-learners-grammar.html>)
13. Longman Student Grammar of Spoken and Written English. Workbook. [ed. by D. Biber, S. Conrad, G. Leech]. PEL, 2002 <https://bayanebartar.org/file-dl/library/IELTS3/Longman-Student-grammar-Workbook.pdf>
14. Swan, M. Practical English Usage. Oxford University Press, 2005. (https://www.academia.edu/108943633/Practical_English_Usage).

15. Analyzing Media Impacts. Digital Promise. Accelerating Innovation in Education. 2022. Retrieved July 11, 2023 from <https://microcredentials.digitalpromise.org/explore/analyzing-media-impacts>
16. Best Short Stories and Collections Everyone Should Read. 2023. URL: <https://reedsy.com/discovery/blog/best-short-stories>
17. Morgan, S. Fake News, Disinformation, Manipulation and Online Tactics to Undermine Democracy. Journal of Cyber Policy. 2018. 3:1, 39–43. <https://www.tandfonline.com/doi/pdf/10.1080/23738871.2018.1462395>
18. Інтернет-ЗМІ 1. CNN. URL: <https://edition.cnn.com/> 2. The Economist. URL: <https://www.economist.com/the-world-this-week> 3. The Guardian. URLs: <https://www.theguardian.com/international> <https://www.theguardian.com/world> <https://www.theguardian.com/uk-news> <https://www.theguardian.com/us-news> 4. Time. URL: <https://time.com/>
19. www.pu.if.ua/
20. <http://www.eslprintables.com>
21. <http://www.buuu.com>
22. <http://www.englishclub.com/>
23. <http://esl.about.com/>
24. <http://www.britannica.com/>
25. <http://www.english-test.net/>
26. <http://www.ted.com/>
27. <http://www.grammarbank.com/>

Викладач:

кандидат філологічних наук, доцент,
доцент кафедри загального та
германського мовознавства

Наталія МАГАС